



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

C

# 大会

## 第三十九届会议

2015 年 6 月 6—13 日，罗马

### 总务委员会第一次会议报告

#### 目录

	段次
A. 会议议程 .....	1-3
B. 设立委员会和确定会议暂定时间表 .....	4-7
C. 任命两个委员会的主席和副主席 .....	8-11
D. 决议 .....	12
E. 总干事的任命 .....	13-16
F. 任命理事会独立主席 .....	17-22
G. 选举理事会成员 .....	23-25
H. 表决权 .....	26-28
I. 答辩权 .....	29-30
J. 逐字记录 .....	31-36
K. 代表团团长发言 .....	37
L. 接纳政府间组织和国际非政府组织的观察员 .....	38-39
M. 巴勒斯坦列席会议 .....	40
N. 结论 .....	41

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。  
其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)。



mn955

### A. 会议议程<sup>1</sup>

1. 总务委员会审议了 C 2015/1 号文件所载大会暂定议程。
2. 总务委员会建议大会通过暂定议程。
3. 注意到暂定议程列入了提供有关参考文件的主题，总务委员会还建议在议题 33：“任何其他事项”中向希望就这些文件发表意见的代表提供机会。

### B. 设立委员会和确定会议暂定时间表<sup>2</sup>

4. 理事会在第一五〇届会议（2014 年 12 月 1-5 日）和第一五一届会议（2015 年 3 月 23-27 日）上拟定了有关大会第三十九届会议的组织工作和时间表的建议。这些建议已在 C 2015/12 号文件和 C 2015/INF/1 号文件中通知了粮农组织所有成员和观察员。总务委员会建议大会设立两个委员会，分别审议和报告议程中的“实质性和政策事项”及“计划和预算事项”。
5. 总务委员会建议大会批准理事会提出的暂定时间表。总务委员会认识到可能需要根据全体会议和各委员会的进展情况对这份时间表作出调整。
6. 总务委员会注意到，鉴于教皇方济各陛下将于 6 月 11 日（星期四）上午接见大会与会者，该日的全体会议将从 14:30 时开始。总务委员会还注意到，国家元首不妨在大会全体会议上讲话，此类讲话将在《日刊》中通报。
7. 请大会注意，为了满足发言时间的要求，在议题 10“审议粮食和农业状况”项下展开“一般性辩论”时每次发言不应超过 5 分钟。

### C. 任命两个委员会的主席和副主席<sup>3</sup>

8. 根据本组织总规则第 VII 条和第 XXIV-5(b)条及 C 2015/LIM/8 号文件中所作的说明，理事会在其第一五一届会议上提出了两个委员会主席候选人如下：第一委员会，Luca Fratini 先生（意大利）；第二委员会，Abdelbaset Ahmed Aly Shalaby 先生（埃及）。
9. 2015 年 5 月 11 日，秘书处收到埃及驻罗马大使馆的照会。该照会通知本组织，埃及常驻粮农组织副代表 Khaled Mohamed Eltaweel 先生将替代 Abdelbaset Ahmed Aly Shalaby 先生作为第二委员会主席职位候选人。

---

<sup>1</sup> C 2015/1; C 2015/INF/1; C 2015/12; C 2015/INF/2

<sup>2</sup> C 2015/12; C 2015/INF/1

<sup>3</sup> C 2015/LIM/8

10. 总务委员会建议大会通过以下提名：

提名 Luca Fratini 先生（意大利）为第一委员会主席

提名 Khaled Mohamed Eltaweel 先生（埃及）为第二委员会主席

11. 根据总规则第 X.2(c)条规定，总务委员会建议这两个委员会的副主席如下：

第一委员会：                    Natalie Feistritzter 女士（奥地利）

  Charles Essonghé 先生阁下（加蓬）

第二委员会                        Tazwin Hanif 先生（印度尼西亚）

  Marieta Okenkova 女士（斯洛伐克）

#### **D. 决议**

12. 理事会第一四八届会议建议，大会第三十九届会议不再延续设立大会决议委员会的做法。决议委员会的作用是，对于大会期间提交的决议草案进行编辑审阅。理事会指出，如有必要，决议委员会的编辑审阅职能可由按照本组织总规则设立的一个特设委员会承担，或委托给秘书处<sup>4</sup>。总务委员会建议大会遵循这些安排。大会决议草案现行标准参阅 C 2015/12 号文件附录 B。

#### **E. 总干事的任命<sup>5</sup>**

13. 到理事会确定的日期即 2015 年 1 月 31 日为止，收到了关于总干事职位的一项提名，即：

巴西                    若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生

这项提名已通过 2015 年 2 月 2 日的 C/CF 4/2 号通函通知所有成员。

14. 根据本组织总规则第 XXXVII.1(d)条规定，总务委员会应确定并宣布选举日期，而在大会例会上任命总干事一事，应于例会开幕后三个工作日之内着手进行并予以完成。

15. 尽管只有一名候选人，但是根据本组织总规则第 XII.10(a)条，仍然需要进行无记名投票。

16. 总务委员会建议无记名投票于 2015 年 6 月 6 日（星期六）下午进行，与 C 2015/INF/1 号文件“大会第三十九届会议暂定时间表”所列时间一致。

---

<sup>4</sup> CL 148/REP, 第 20(c)段

<sup>5</sup> C 2015/7

## F. 任命理事会独立主席<sup>6</sup>

17. 到理事会决定的日期即 2015 年 4 月 8 日为止，收到了关于理事会独立主席职位的两项提名，即：Peter N. Mwanza 先生（马拉维），Wilfred Joseph Ngirwa 先生（坦桑尼亚联合共和国）。

18. 这两项提名已通过 2015 年 4 月 15 日的 C/CF 4/3(a)号通函通知所有成员。

19. 马拉维共和国驻布鲁塞尔大使馆 5 月 7 日的照会宣布，马拉维政府决定撤消 Peter N. Mwanza 先生的候选人资格，不再参选粮农组织理事会独立主席职位。该项撤消已通过 2015 年 5 月 11 日的 C/CF 4/3(w)号通函通知所有成员。

20. 马拉维政府撤消 Mwanza 先生候选人资格之后，Wilfred Joseph Ngirwa 先生是粮农组织理事会独立主席职位的唯一候选人。

21. 根据本组织总规则第 XXIII.1(b)条的职责范围，总务委员会决定并宣布选举日期。总务委员会建议于 6 月 12 日（星期五）上午进行该项选举。

22. 总规则第 XII 条第 10（a）款规定，理事会独立主席的任命应由无记名投票决定，即使只有一名候选人也如此。对该条的修正案已向大会提出，定于 6 月 12 日（星期五）上午就此进行表决，然后再选举理事会独立主席。若大会批准第 XII.10(a)条的拟议修正案，总务委员会建议理事会独立主席的任命应以明确普遍赞同的方式予以决定。

## G. 选举理事会成员<sup>7</sup>

23. 本组织总规则第 XXII.10(a)条规定，大会应根据总务委员会的建议，最迟在大会会议第三天结束之前决定选举理事会成员的日期和提名截止日期。

24. 因此总务委员会建议：

a) 本届会议上待填补的理事会席位的提名应于 2015 年 6 月 8 日（星期一）12 时之前通知大会和理事会秘书长；

b) 选举将于 2015 年 6 月 12 日（星期五）上午进行。

25. 在这方面，大会将特别注意到本组织总规则第 XXII 条第 3 至 7 款的下列规定：

---

<sup>6</sup> C 2015/9

<sup>7</sup> C 2015/11

- “3. 大会在选择理事国时，应对下列几项要求给予应有的考虑：
- a) 在理事会成员中应保持那些关心粮食和农产品的生产、分配和消费的国家在地理上的均衡；
  - b) 确保那些对本组织的成功能作出较大贡献的成员国得以参加理事会的工作；
  - c) 通过成员的轮换，使尽可能多的成员国有机会参加理事会的工作。
4. 成员国可重新当选。
5. 成员国拖欠应向本组织缴纳的会费，达到或超过其在前两个历年中应缴纳会费的总额时，即无资格当选为理事会成员。
6. 大会应在任何例会或特别会议上，填补自上届例会以来理事会中可能出现的所有其他空缺席位。若举行特别会议，总务委员会应向大会建议，对下述第 10 款(a)、(d)两项所规定的时间限制，作出合乎情况的调整。
7. 理事国如拖欠应向本组织缴纳的会费，达到或超过其在前两个历年中应缴纳会费的总额，或连续两次没有出席理事会的会议，则应视为已经辞职。”

## H. 表决权

26. 总务委员会注意到，本报告附件所列成员国没有缴纳保留其在大会上表决权所需的足够分摊会费数额。
27. 章程第 III.4 条规定：“拖欠会费的成员国，如其拖欠数额等于或超过此前两个历年应缴的会费额，应无大会投票权。然而，如果大会确信这种拖欠是由于该成员国无法控制的情况而产生的，则仍可准许该成员国投票。”
28. 总务委员会将在随后一届会议上审议本报告附件所列会费拖欠国投票权问题。与此同时，总务委员会按照以往惯例建议准许所有出席会议的成员国在 2015 年 6 月 6 日（星期六）参加表决，但在 6 月 12 日表决之前应当同拖欠会费的那些成员国继续联系以便结清拖欠会费。总务委员会为此指出，此次选举没有争议，拖欠会费问题的处理由领导机构进行审议。

## I. 答辩权

29. 大会在以前历届会议上决定，如果代表希望对批评其政府政策的言论进行答辩，他们最好在提出这种批评的当天，在所有希望参加讨论的代表有机会发言之后进行答辩。
30. 总务委员会建议本届会议遵循相同的安排。

## J. 逐字记录

31. 本组织总规则第 XVIII.1 条规定，大会所有全体会议和各委员会会议都应保持逐字记录。代表有权核对其发言的记录是否准确，这在本组织总规则第 XVIII.2 条中得到明确承认。

32. 总务委员会注意到，关于议题 10 “审议粮食和农业状况”项下展开“一般性辩论”，专门设了一个网页登载各代表团所提供的发言稿和相关录音。这些发言稿和录音在全体会议上发言之后立即上载。该网页所登载的发言稿按议题 10 的逐字记录对待。

33. 可以通过纠正打字错误和其它错误、或通过对实际所用的措辞或语句进行修改来保持逐字记录的准确性。实际上仅接受发言的代表团对其发言提出的纠正或修改，而且应在有关的逐字记录草稿分发之后一周内提出。

34. 大会于 1961 年正式通过了一项程序，发言者可不在全体会议上发言而将其发言稿列入记录。现在仍然遵循此程序，并为节省时间起见建议利用此程序。

35. 虽然总务委员会原则上不反对当时间不允许代表在会上发言而将发言列入记录，但认识到如果不给予代表机会履行对列入记录的发言中对其政府政策提出的任何批评行使“答辩权”，可能会出现困难。

36. 因此，总务委员会建议大会继续允许将这类发言列入记录，条件是：

- a) 全体会议或有关委员会从其主席处获悉某一实际上未宣读的发言稿、或对已宣读的发言稿进行实质性补充正被列入记录；
- b) 提交给主席供列入记录的发言稿应为数字化格式；
- c) 包括补充发言的临时逐字记录在会议结束前分发；
- d) 参加会议的代表团能够在会议结束前有机会就补充发言进行发言来行使答辩权。

## K. 代表团团长发言

37. 总务委员会建议，每天在《大会日刊》上按照主席请其发言的次序公布议题 10 “审议粮食和农业状况”项下“加强农村抵御能力，打破农村贫困和饥饿恶性循环：社会保护与可持续农业发展”这一主题的一般性辩论发言者名单，并建议发言时间不超过五分钟。

### L. 接纳政府间组织和国际非政府组织的观察员<sup>8</sup>

38. 由总干事邀请以观察员身份参加本届大会的政府间组织和国际非政府组织的名单（见 C 2015/13 号文件）。向与粮农组织没有正式协定的政府间组织和在粮农组织无磋商地位的国际非政府组织发出的邀请是临时性的，需经大会批准。

39. 总务委员会审查了本名单之后，建议大会确认上述临时邀请。

### M. 巴勒斯坦列席会议

40. 按照理事会第一五〇届会议建议<sup>9</sup>，已邀请巴勒斯坦以观察员身份列席大会。按照 1975 年以来所采用的做法和应用的条件，总务委员会建议大会确认该项邀请。

### N. 结论

41. 总务委员会建议大会确认本届会议的所有安排细节，并建议全体会议及各委员会会议的正常工作时间为 09:30 时至 12:30 时，14:30 时至 17:30 时。由于暂定议程中议题很多，全会和各委员会在 17:30 时之后可能需要继续工作。总务委员会还请所有代表团尽可能严格遵守工作时间。

---

<sup>8</sup> C 2015/12; C 2015/13

<sup>9</sup> CL 150/REP

## GC 2015/1 – 附件

## 截至 2015 年 6 月 4 日可能面临表决权问题的成员国

	成员国	拖欠会费 美元	拖欠会费 欧元	为确保表决权而 需交纳最低款额 美元
1.	安提瓜和巴布达	\$ 260,291.98	€44,842.91	\$297,969.04
2.	科摩罗	\$134,366.64	€3,814.26	\$129,293.14
3.	多米尼克	\$11,841.22	€9,897.95	\$15,145.96
4.	格林纳达	\$6,856.80	€3,814.26	\$1,783.30
5.	圣多美和普林西比	\$240,142.96	€20,636.23	\$256,857.55
6.	所罗门群岛	\$2,594.25	€5,716.82	\$108.23
7.	索马里	\$364,166.96	€20,636.23	\$380,881.55
8.	塔吉克斯坦	\$43,618.70	€10,349.70	\$31,983.36
9.	土库曼斯坦	\$674,429.50	€210,921.46	\$726,629.36
10.	乌克兰	\$763,504.31	€618,829.18	\$647,358.04
		\$ 2,501,813.32	€ 949,459.00	\$ 2,488,009.53